

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 1 / 14

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1 Tuotetunniste

ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

UFI: PVKJ-QR01-Q377-PRAM

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

##### Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Aerosoli - Voiteluaine ja lisäaine.

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

##### Valmistaja

Valmistaja: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Katu: Am Haupttor  
Postitoimipaikka: D-06237 Leuna  
Puhelin: +49 (0) 3461 845-0 Telefax: +49 (0) 3461 845-555  
Sähköpostiosoite: info@addinol.de  
Puhuteltava henkilö: Application Technology  
Internet: www.addinol.de  
Tietoa antavia toimiala: ADDINOL Application Technology

##### Toimittaja

Valmistaja: Tampereen Öljytukku Oy  
Katu: Oikojankatu 11  
Postitoimipaikka: FIN-33840 Tampere  
Puhelin: +358 (03) 346 9466 Telefax: +358 (03) 346 9465  
Sähköpostiosoite: myynti@tampereenoljytukku.com  
Internet: https://tampereenoljytukku.com

#### 1.4 Häätäpuhelinnumero: Myrkytystietokeskus Puhelin (maksuton): 0800 147 111

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

##### Asetus (EY) N:o 1272/2008

Aerosol 1; H222-H229  
Asp. Tox. 1; H304  
Aquatic Chronic 2; H411

Vaaralausekkeista sanamuoto: katso KOHTA 16.

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti.

#### 2.2 Merkinnät

##### Asetus (EY) N:o 1272/2008

Huomiosana: Varoitus

Varoitusmerkit:



##### Vaaralausekkeet

H222 Erittäin helposti syttyvä aerosoli.  
H229 Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.  
H411 Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 2 / 14

**Turvalausekkeet**

P102	Säilytä lasten ulottumattomissa.
P210	Suojaa lämmöltä, kuumilta pinoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.
P211	Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.
P251	Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.
P273	Vältettävä päästämistä ympäristöön.
P410+P412	Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille.
P501	Sisältö ja pakkaus on hävitettävä asianmukaiseen kierrätys- tai käsittelylaitokseen.

**Eräitä seoksia koskevat erityisvaatimukset**

Tuuletuksen ollessa riittämätöntä ja/tai käytettäessä on räjähdyskelpoisten/helposti syttyvien seosten muodostuminen mahdollista.  
67 painoprosenttia sisällöstä syttyviä aineosia.

**Erityiset ohjeet**

Tuote on luokiteltu ja tunnusmerkitty EY-direktiivien tai vastaavien kansallisten lakien mukaan.

**2.3 Muut vaarat**

Tuuletuksen ollessa riittämätöntä ja/tai käytettäessä on räjähdyskelpoisten/helposti syttyvien seosten muodostuminen mahdollista.

**KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista****3.2 Seokset****Oleelliset aineosat**

CAS-nro.	Aineosat	Pitoisuus
	EG-nro.	Indeksinro
		REACH-nro
	Luokittelu (Asetus (EY) N:o 1272/2008)	
106-97-8	butaani	20 - < 40 %
	203-448-7	601-004-00-0
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	
9003-29-6	Polybutenes	20 - < 40 %
	500-004-7	
	Asp. Tox. 1; H304	
74-98-6	propaani	10 - < 20 %
	200-827-9	601-003-00-5
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated	2,5 - < 5 %
	273-066-3	01-2119535109-41
	Repr. 2, STOT RE 2, Aquatic Chronic 1; H361fd H373 H410	

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

**Erityiset pitoisuusrajat, M-kertoimet ja ATE-arvot**

CAS-nro.	EG-nro.	Aineosat	Pitoisuus
	Erityiset pitoisuusrajat, M-kertoimet ja ATE-arvot		
9003-29-6	500-004-7	Polybutenes	20 - < 40 %
	hengitettynä: LC50 = 4820 mg/l (höyryt); ihon kautta: LD50 = > 2000 mg/kg; suun kautta: LD50 = > 10000 mg/kg		
68937-41-7	273-066-3	Triaryl phosphate isopropylated	2,5 - < 5 %
	ihon kautta: LD50 = > 10000 mg/kg Aquatic Chronic 1; H410: M=10		

**Muut tiedot**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 3 / 14

is completed by information from specialist literature and company information.

#### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

##### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

###### **Yleiset ohjeet**

Siirrä loukkaantunut vaara-alueelta ja aseta hänet makuuasentoon. Potilas on asetettava kyljelleen makuuasentoon tai hengityksen ollessa katkonainen istuma-asentoon. Ensihoitajan itsesuoja. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

###### **Hengittäminen**

Potilas vietävä raittiiseen ilmaan. Potilas autettava lepoasentoon ja pidettävä lämpimänä. Oireilujen esiintyessä pitkään, hakeuduttava lääkärin hoitoon. Hengitysvaikeuksissa annettava happea. Hengityselinten ärsytyessä on hakeuduttava lääkärin hoitoon.

###### **Ihokosketus**

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä vesi ja saippua. Ihoärsytyksessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

###### **Silmäkosketus**

Tuotteen joutuessa silmiin huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä vähintään 5 minuuttia. Sen jälkeen kysyttävä silmälääkärin neuvoa.

###### **Nieleminen**

Ei saa oksennuttaa.

Suu huuhdeltava perusteellisesti vedellä. Lääkäri tulee kutsua välittömästi.

##### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

hengitettyinä: huimaus. Päänsärky. Pahoinvointi.

##### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Oireiden mukainen hoito.

#### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

##### 5.1 Sammutusaineet

###### **Soveltuva sammutusaine**

Vesihajausiuhku. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Sammutusjauhe. Vaahto.

###### **Soveltumaton sammutusaine**

Suoravesisuihku.

##### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Hiilimonoksidi Typpidioksidit (NO<sub>x</sub>). noki.

Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtävän seoksen.

##### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta. Pidettävä suojavaatetusta kemiallisia aineita vastaan.

###### **Muut tiedot**

Sammutustoimenpiteet on sovitettava ympäristöön. Vaara-alueella käytettävä vesisuihku henkilösuojaksi ja säiliöiden jäädyttämiseksi. Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä. Saastunut sammutusvesi on kerättävä talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

#### KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuspäätöissä

##### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

###### **Yleisiä ohjeita**

Ihmiset on vietävä turvaan. Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta ja

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 4 / 14

kemikaalisuojapukua. Höyryt ovat ilmaa raskaampia ja leviävät lattiatasolla. Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

#### **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille. Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla).

#### **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

##### **Muut tiedot**

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, happositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan Jätehuolto mukaisesti. Likaantuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti noudattaen ympäristömääräyksiä.

#### **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**

Turvallinen käsittely: katso kohta 7  
Henkilökohtaiset suojavarusteet: katso kohta 8  
Kohta 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle  
Jätteiden hävitys: katso kohta 13

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

### **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

#### **Ohjeet turvalliseen käsittelyyn**

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta. Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti. Ei saa ruiskuttaa avotuleen tai hehkuville esineille. Räjähdyssvaaran takia on estettävä höyryjen tunkeutuminen kellareihin, viemäristöön ja kuoppiin. Vältettävä aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatetukselle.

#### **Palo- ja räjähdysuojaohjeet**

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

Painepakkaus. Suojaa auringonvalolta, ei saa altistaa 50 °C korkeammille lämpötiloille. Ei saa puhkaista tai polttaa tyhjänäkään. Kuumentaminen johtaa paineen nousuun ja halkeamisvaaraan.

#### **Ohjeita yleisestä työhygieniasta**

Pese kädet ennen taukoja ja työn päätyttyä. Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus. Pese saastunut vaatetus ennen seuraavaa käyttöä. Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen työpaikalla on kielletty.

### **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

#### **Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille**

Pakkaus on säilytettävä kuivassa paikassa ja hyvin suljettuna epäpuhtauksien ja kosteuden absorboitumisen estämiseksi. Säilytettävä tiivisti suljettuna viileässä paikassa. Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.

Huomioitava: TRG 300, aerosolidirektiivi (75/324/ETY).

#### **Tiedot yhteisvarastoinnista**

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

Säilytä erillään: Hapettajat. Materiaali, runsaasti happipitoinen, hapettava.

#### **Lisätietoja varastointiolosuhteista**

Suosittelava varastointilämpötila: 5 - 40°C. Ei saa säilyttää lämpötilan ollessa yli: 50°C.

### **7.3 Erityinen loppukäyttö**

Perusteelliset tiedot: katso tekninen ohje.

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

### **8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 5 / 14

**Haitallisiksi tunnetut pitoisuudet arvot**

CAS-nro.	Aine tai aineryhmä	ppm	mg/m <sup>3</sup>	k/cm <sup>3</sup>	Kategoria	Alkuperä
106-97-8	n-Butaani	800	1900		8 h	
		1000	2400		15 min	
74-98-6	Propaani	800	1500		8 h	
		1100	2000		15 min	

**DNEL-/DMEL-arvot**

CAS-nro.	Aine tai aineryhmä	Altistumistapa	Vaikutukset	Arvo
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated			
Kuluttaja DNEL, akuutti		suun kautta	systeminen	50 mg/kg painokiloa kohti päivässä
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen		hengitettynä	systeminen	0,145 mg/m <sup>3</sup>
Työntekijä DNEL, akuutti		hengitettynä	systeminen	700 mg/m <sup>3</sup>
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen		ihon kautta	systeminen	0,25 mg/kg painokiloa kohti päivässä
Työntekijä DNEL, akuutti		ihon kautta	systeminen	2000 mg/kg painokiloa kohti päivässä
Työntekijä DNEL, akuutti		ihon kautta	paikallinen	16 mg/cm <sup>2</sup>
Kuluttaja DNEL, akuutti		hengitettynä	systeminen	350 mg/m <sup>3</sup>
Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen		ihon kautta	systeminen	0,0298 mg/kg painokiloa kohti päivässä
Kuluttaja DNEL, akuutti		ihon kautta	systeminen	100 mg/kg painokiloa kohti päivässä
Kuluttaja DNEL, akuutti		ihon kautta	paikallinen	8 mg/cm <sup>2</sup>
Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen		suun kautta	systeminen	0,00835 mg/kg painokiloa kohti päivässä

**PNEC-arvot**

CAS-nro.	Aine tai aineryhmä	Arvo
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated	
Ympäristönosa		
Makea vesi		0 mg/l
Makea vesi (ajoittainen vapautuminen)		0,015 mg/l
Merivesi		0 mg/l
Makean veden sedimentti		0,185 mg/kg
Merisedimentti		0,018 mg/kg
Sekundäärinen myrkyttyminen		1,85 mg/kg
Jätevesien käsittelylaitosten mikro-organismit		100 mg/l
Maaperä		2,5 mg/kg

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 6 / 14

**Lisätietoja raja-arvoista**

Lähde:

**8.2 Altistumisen ehkäiseminen****Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet**

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta ja pistemäisestä poistoimusta kriittisissä pisteissä.

**Henkilökohtaiset suojoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet****Silmien tai kasvojen suojaus**

Tiiviit suojalasit. DIN-/EN-normit: EN 166

**Käsien suojaus**

Käytettävä testattuja suojakäsineitä: DIN-/EN-normit: EN ISO 374

Käyttöaika jatkuvassa kosketuksessa: 480 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.7 mm.

Käyttöaika ajoittaisessa kosketuksessa (roiskeet): 30 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.4 mm

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella.

**Ihonsuojaus**

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

**Hengityksensuojaus**

Jos tekniset poistoimu- tai tuuletustoimenpiteet eivät ole mahdollisia tai riittäviä, käytä hengityssuojainta.

Hengityksensuojaus suodattimella tyyppin A orgaanisia kaasuja ja höyryjä vastaan ??- kiehumispiste &gt; 65 ° C:

A1: &lt;1000 ppm; A2: &lt;5000 ppm; A3: &lt;10000 ppm.

**KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet****9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

Olomuoto:	kaasunomainen
Väri:	vaaleankeltainen
Haju:	ominainen
Hajukynnys:	ei määritetty

	Menetelmä
Sulamis- ja jäätymispiste:	Tietoja ei saatavilla
Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue:	< -20 °C
Syttyvyys:	Tietoja ei saatavilla
Räjähdyksrajat (alempi):	0,3 til. %
Räjähdyksrajat (ylempi):	10,9 til. %
Leimahduspiste:	< -20 °C DIN EN ISO 2592
Itsesyttymislämpötila:	365 °C DIN 51794
Hajoamislämpötila:	Tietoja ei saatavilla
pH-arvo:	ei sovellettavissa

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 7 / 14

Kinemaattinen viskositeetti: (@ 40 °C)	ei sovellettavissa
Vesiliukoisuus: (@ 20 °C)	käytännössä liukenematon
Liukoisuus muihin liuottimiin Tietoja ei saatavilla	
Jakautumiskerroin n-oktanoli-vesi:	Tietoja ei saatavilla
Höyrynpaine: (@ 20 °C)	Tietoja ei saatavilla
Tiheys (@ 20 °C):	0,732 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Höyryn suhteellinen tiheys:	Tietoja ei saatavilla
Hiukkasten ominaisuudet:	Tietoja ei saatavilla

**9.2 Muut tiedot****Fysikaalisiin vaaraluokkiin liittyvät tiedot****Räjähdysominaisuudet**

Tuuletuksen ollessa riittämätöntä ja/tai käytettäessä on räjähdyskelpoisten/helposti syttyvien seosten muodostuminen mahdollista.

**Itsesyttymislämpötila**

kiinteä:

Tietoja ei saatavilla

kaasu:

Tietoja ei saatavilla

**Hapettavuus**

Tietoja ei saatavilla

**Muut turvallisuusominaisuudet**

Haihtumisnopeus:

Tietoja ei saatavilla

**KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus****10.1 Reaktiivisuus**

Tuote on stabiili, kun se varastoidaan normaalissa ympäristölämpötilassa.

**10.2 Kemiallinen stabiilisuus**

Seos on kemiallisesti vakaa suositelluissa säilytyksen, käytön ja lämpötilan olosuhteissa.

**10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus**

Syttymisvaara.

Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtävän seoksen.

**10.4 Vältettävät olosuhteet**

Painepakkaus. Suojaa auringonvalolta, ei saa altistaa 50 °C korkeammille lämpötiloille. Ei saa puhkaista tai polttaa tyhjänäkään. Ei saa suihkuttaa avotuleen tai hehkuvaan aineeseen. Eristettävä sytytyslähdeistä - Tupakointi kielletty. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäointi. Katso suojatoimenpiteet kohta 7 ja 8.

**10.5 Yhteensopimattomat materiaalit**

Säilytä erillään: Hapettava aine. Materiaali, runsaasti happipitoinen, hapettava.

**10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet**

Tuuletuksen ollessa riittämätöntä ja/tai käytettäessä on räjähdyskelpoisten/helposti syttyvien seosten muodostuminen mahdollista.

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Hiilimonoksidi Typpidioksidit (NO<sub>x</sub>). noki.

**KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot****11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista**

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 8 / 14

**Akuutti myrkyllisyys**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
Testaamaton seos.

**ATEmix laskettu**

ATE (suun kautta) &gt; 2000 mg/kg; ATE (ihon kautta) &gt; 2000 mg/kg; ATE (hengitysteitse kaasu) &gt; 20000 ppm

CAS-nro.	Aineosat				
	Altistumisreitti	Annos	Laji	Lähde	Menetelmä
9003-29-6	Polybutenes				
	suun kautta	LD50 > 10000 mg/kg	Rotta	Study report (1986)	OECD Guideline 401
	ihon kautta	LD50 > 2000 mg/kg	Rotta	Study report (1996)	OECD Guideline 402
	hengitysteitse (4 h) höyry	LC50 4820 mg/l	Rotta		
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated				
	ihon kautta	LD50 > 10000 mg/kg	Kani	Study report (1976)	other: 16 CFR 1500.40

**Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset**

Ihosyövyttävyys/ihoärsytys: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Herkistävät vaikutukset**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**

Sukusolujen perimää vaurioittava: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
Syöpää aiheuttavat vaikutukset: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
Lisääntymiselle vaarallinen: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Elinlinohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Elinlinohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

**Aspiraatiovaara**

Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

**Erityisvaikutukset eläinkokeissa**

hengitettynä: huimaus. Päänsärky. Pahoinvointi.

**11.2 Tiedot muista vaaroista****Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

ei sovellettavissa

**Muut tiedot**

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

**KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle****12.1 Myrkyllisyys**

Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.  
Testaamaton seos.



## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 9 / 14

CAS-nro.	Aineosat					
	Myrkyllisyys vesieläimille	Dose	[h]   [d]	Laji	Lähde	Menetelmä
106-97-8	butaani					
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A The Ecosar class program has been develo
	Välitön myrkyllisyys leville	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Välitön myrkyllisyys äyriäisille	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) Calculation using ECOSAR Program v1.00.
9003-29-6	Polybutenes					
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LL50 mg/l	> 1000	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier other: REACH Guidance on QSARs R.6
	Välitön myrkyllisyys leville	ErC50 mg/l	> 1000	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier other: REACH Guidance on QSARs R.6
	Välitön myrkyllisyys äyriäisille	EL50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier other: REACH Guidance on QSARs R.6
74-98-6	propani					
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A The Ecosar class program has been develo
	Välitön myrkyllisyys leville	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Välitön myrkyllisyys äyriäisille	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) Calculation using ECOSAR Program v1.00.
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated					
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LC50 mg/l	10,8	96 h	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier OECD Guideline 203
	Välitön myrkyllisyys leville	ErC50 mg/l	> 2,5	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier EU Method C.3
	Välitön myrkyllisyys äyriäisille	EC50 mg/l	1,5 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202
	Myrkyllisyys kalalle	NOEC mg/l	0,0031	33 d	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier OECD Guideline 210
	Myrkyllisyys äyriäisille	NOEC mg/l	0,0415	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 211
	Välitön myrkyllisyys bakteereille	EC50 mg/l ( )	> 1000	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier OECD Guideline 209

#### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Ei helposti biohajoavaa (OECD:n mukaan). Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

#### 12.3 Biokertyvyys

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 10 / 14

Tietoja ei saatavilla

**Jakaantumiskerros n-oktanoli/vesi**

CAS-nro.	Aineosat	Log Pow
106-97-8	butaani	1,09
9003-29-6	Polybutenes	7,6 - 7,8
74-98-6	propaani	1,09
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated	85000 - 150000

**BCF**

CAS-nro.	Aineosat	BCF	Laji	Lähde
9003-29-6	Polybutenes	144,54		EPA (2021)
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated	225	Lepomis macrochirus	REACH Registration D

**12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Tuote on helposti haihtuva. Tuote liukenee vaikeasti vedessä.

**12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

Seoksen aineet eivät täytä PBT/vPvB-kriteereitä REACHin, liitteen XIII mukaisesti.

**12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

Tämä tuote ei sisällä ainetta, jolla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia muihin kuin kohdeorganismeihin liittyen, sillä mitkään komponentit eivät täytä kriteerejä.

**12.7 Muut haitalliset vaikutukset**

Tietoja ei saatavilla

**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat****13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät****Käsittely**

Säiliötä ei saa avata väkisin. Must not be disposed of with domestic refuse. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

**Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus**

160504 JÄTTEET, JOITA EI OLE MAINITTU MUUALLA LUETTELOSSA; painepakkauksissa ja -säiliöissä olevat kaasut ja käytöstä poistetut kemikaalit; painepakkauksissa ja -säiliöissä olevat kaasut (halonit mukaan luettuina), jotka sisältävät vaarallisia aineita; vaarallinen jäte

**Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine**

Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.

**KOHTA 14: Kuljetustiedot****Maakuljetus (ADR/RID)****14.1 YK-numero tai**

UN 1950

**tunnistenumero:****14.2 Kuljetuksessa käytettävä**

AEROSOLIT

**virallinen nimi:****14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:**

2

**14.4 Pakkausryhmä:**

-

Merkinnät:

2.1



Luokitustunnus:

5F

Erityismääräykset:

190 327 344 625

**Käyttöturvallisuustiedote**




asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 11 / 14

Rajoitettu määrä (LQ):	1 L
Vapautettu määrä:	E0
Kuljetuskategoria:	2
Tunnelirajoitus:	D
<b>Sisävesikuljetus (ADN)</b>	
<b><u>14.1 YK-numero tai tunnistenumero:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:</u></b>	AEROSOLIT
<b><u>14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:</u></b>	2
<b><u>14.4 Pakkausryhmä:</u></b>	-
Merkinnät:	2.1 
Luokitustunnus:	5F
Erityismääräykset:	190 327 344 625
Rajoitettu määrä (LQ):	1 L
Vapautettu määrä:	E0
<b>Merikuljetus (IMDG)</b>	
<b><u>14.1 YK-numero tai tunnistenumero:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:</u></b>	AEROSOLS
<b><u>14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:</u></b>	2.1
<b><u>14.4 Pakkausryhmä:</u></b>	-
Merkinnät:	2.1 
Erityismääräykset:	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Rajoitettu määrä (LQ):	1000 mL
Vapautettu määrä:	E0
EmS:	F-D, S-U
<b>Ilmakuljetus (ICAO-TI/IATA-DGR)</b>	
<b><u>14.1 YK-numero tai tunnistenumero:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:</u></b>	AEROSOLS, flammable
<b><u>14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:</u></b>	2.1
<b><u>14.4 Pakkausryhmä:</u></b>	-
Merkinnät:	2.1 
Erityismääräykset:	A145 A167 A802
Rajoitettu määrä (LQ) (matkustajalentokone):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Vapautettu määrä:	E0
Pakkausohjeet (matkustajalentokone):	203

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 12 / 14

Maksimimäärä (matkustajalentokone):	75 kg
Pakkausohjeet (rahtikone):	203
Maksimimäärä (rahtikone):	150 kg

**14.5 Ympäristövaarat**

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: Ei

**14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle**

Varoitus: syttyvät kaasut.

**14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti**

ei sovellettavissa

**KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot****15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö****EU Kemikaaleja koskevat määräykset**

Käyttörajoitukset (REACH, liite XVII):

Merkintä 28, Merkintä 40

Direktiivi 2010/75/EU teollisuuden  
päästöistä: 65,142 % (476,839 g/l)Direktiivi 2004/42/EY maalien ja  
lakkojen VOC-päästörajoituksista: 65,142 % (476,839 g/l)Tiedot direktiiviin 2012/18/EU  
(SEVESO III): P3a SYTTYVÄT AEROSOLIT**Muut tiedot**

Huomioitava: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC , 2008/47/EC

**Kansalliset määräykset**Työskentelyrajoitukset: Otettava huomioon työhönottoa koskevat rajoitukset nuorten  
työntekijöiden suojelua koskevan lain (94/33/EY) mukaisesti.

Vesivaarallisuusluokka (D): 3 - voimakkaasti vedelle vaarallinen

**15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointeja.

**KOHTA 16: Muut tiedot****Muutokset**

Tämä tiedote sisältää muutoksia edelliseen versioon kohdassa (kohdissa): 2,3,5,9,15.

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 13 / 14

**Lyhenteet ja akronyymit**

Flam. Gas: Syttyvät kaasut

Aerosol: Aerosoli

Liquefied gas

Asp. Tox: Aspiraatiovaara

Repr: Lisääntymiselle vaarallinen

STOT RE: Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen

Aquatic Chronic: Crooninen vaara vesiympäristölle

Lyhenteet ja akronyymit katso ECHA: Tietovaatimuksia ja kemikaaliturvallisuusarviointia koskevat toimintaohjeet, luku R. 20 (luettelo käsitteistä ja lyhenteistä).

ADR – eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista; ADN – eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä sisävesikuljetuksista; ASTM - American Society for the Testing of Materials; ATE - akuutin myrkyllisyyden arviot; bw – kehon oma paino; CAO - Vain rahtilentokoneet; CAS - Kemiallisten tiivistelmien palvelu; CMR - syöpää aiheuttava, perimää vaurioittava tai lisääntymiselle vaarallinen; DIN - Saksan standardointilaitoksen standardi; DNEL - johdettu vaikutukseton altistumistaso; DOT - liikenneministeriö; DSL - Kotimaisten aineiden luettelo (Kanada); EG - Euroopan unioni; EN - Eurooppalaiset standardit; GHS - maailmanlaajuisesti yhdenmukaistettu järjestelmä; GLP - hyvä laboratoriokäytäntö; HMIS - Vaarallisten aineiden tunnistusjärjestelmä; IARC - Kansainvälinen syöväntutkimuslaitos; IATA - Kansainvälinen ilmakuljetusliitto; IC50 - Puolet maksimaalisesta inhivoivasta pitoisuudesta; ICAO - Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö; IMDG - kansainväliset vaaralliset merikuljetukset; IMO - Kansainvälinen merenkulkujärjestö; ISO - Kansainvälinen standardointijärjestö; LC50 - Tappava pitoisuus 50 %:ssa testipopulaatiosta; LD50 - Tappava annos 50 %:lle testipopulaatiosta (mediaani tappava annos); MARPOL–kansainvälinen yleissopimus alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä; MSHA-kaivosten turvallisuus- ja terveyshallinto; n; o; s; - ei ole muuten määriteltä; NFPA - Kansallinen palontorjuntayhdistys; NO(A)EC - Ei havaittua (haitallista) vaikutusta pitoisuus; NO(A)EL - Ei havaittua (haitallista) vaikutusta; NOELR - Ei havaittavaa vaikutusta kuormitustaso; NTP - kansallinen toksikologiaohjelma; OECD - Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö; PBT - hitaasti hajoava, biokertyvä ja myrkyllinen aine; (Q) SAR - (kvantitatiivinen) rakenteen aktiivisuussuhde; RCRA - Luonnonvarojen säilyttämistä ja hyödyntämistä koskeva laki; REACH - Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) No 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista; RID - Matkustajien kuljetusta koskeva kansainvälinen yleissopimus; RQ - raportoitava määrä; SADT - itsestään kiihtyvä hajoamislämpötila; SARA - Superfund-muutokset ja uudelleenhyväksyntälaki; Käyttöturvallisuustiedote - Käyttöturvallisuustiedote; TSCA - Myrkyllisten aineiden valvontalaki (Yhdysvallat); YK - Yhdistyneet Kansakunnat; vPvB - Erittäin pysyvä ja erittäin biokertyvä

**H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (numero ja koko teksti)**

H220	Erittäin helposti syttyvä kaasu.
H222	Erittäin helposti syttyvä aerosoli.
H229	Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
H280	Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.
H304	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H361fd	Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä. Epäillään vaurioittavan sikiötä.
H373	Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.
H410	Erittäin myrkyllistä vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H411	Myrkyllistä vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

**Muut tiedot**

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti.

Tämän turvallisuustiedotteen tiedot vastaavat parhaan tietämyksemme mukaisia tietoja painamishetkellä. Tietojen on tarkoitus antaa teille neuvoja tässä käyttöturvallisuustiedotteessa mainitun tuotteen turvallisesta käsittelystä sitä varastoitaessa, työstettäessä, kuljettaessa ja hävitettäessä. Tietoja ei voida soveltaa muihin tuotteisiin. Jos tuote sekoittuu tai sitä työstetään muiden materiaalien kanssa, tai tehdään työstettäessä, ei tämän turvallisuustiedotteen tietoja, jos ei varmasti toisin osoiteta, voida soveltaa niin valmistettuun uuteen materiaaliin.

Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta.

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### **ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Muutettu viimeksi: 09.09.2024

Materiaali-nro: 76602530

Sivu 14 / 14

*(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)*